

Rámcová darovacia zmluva

uzatvorená podľa § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej tiež aj ako „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Kaufland Slovenská republika v.o.s.

so sídlom Trnavská cesta 41/A, 83104 Bratislava

IČO: 35 790 164

zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu v Bratislave III., oddiel Sr, vložka 489/B
konajúca prostredníctvom konateľov štatutárneho orgánu spoločnosti Kaufland
Management SK s.r.o. – Gabrielom Čukom a Branislavom Brunovským.

(ďalej iba „darca“)

a

Centrum pre deti a rodiny Bytča

Adresa: Rázusova 798/52, 014 01 Bytča

IČO: 00185574

v zastúpení: Ing. Alžbeta Masnicová

(ďalej iba „obdarovaný“)

(„darca“ a „obdarovaný“ ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

uzatvárajú medzi sebou

túto zmluvu

I.

- 1.1 Strany majú v úmysle uzatvoriť vzťah. Za tým účelom uzatvárajú túto zmluvu (ďalej aj ako „**rámcová darovacia zmluva**“). Darca na základe tejto rámcovej darovacej zmluvy bude podľa vlastného uváženia poskytovať bezplatne obdarovanému nepeňažné dary, a to nepotravinové výrobky (ďalej aj ako „**dar**“). Dar budú tvoriť artikly, ktoré budú špecifikované s uvedením príslušného množstva v doklade zo SAP. Doklad zo SAP a dary v ňom uvedené budú predstavovať individuálnu darovaciu zmluvu (ďalej aj ako „**darovacia zmluva**“). Doklad zo SAP bude neoddeliteľnou súčasťou preberacieho protokolu.
- 1.2 Darca poskytuje obdarovanému dar výlučne na charitatívne účely – t.j. poskytovanie pomoci ľuďom s mentálnym a duševným postihnutím. Koneční prijímatelia darov sú ľudia s duševným a/alebo mentálnym postihnutím odkázaní na pomoc v dennom stacionári alebo rodine, bez ohľadu na ich pohlavie, vek, rasu, náboženstvo.

- 1.3 Obdarovaný sa zaväzuje, na svoje náklady, dar prevziať od darcu, a to na príslušnej filiálke darcu, ktorá bola dohodnutá a v lehote k tomu dohodnutej medzi zmluvnými stranami. Prevzatie daru obdarovaný potvrdí v preberacom protokole, podpísanom povereným zástupcom darcu a obdarovaného a ktorého vzor je pripojený v prílohe tejto zmluvy. Prevzatím daru sa dar považuje za odovzdaný obdarovanému, pričom v tento okamih prechádza na obdarovaného aj vlastnícke právo k daru.
- 1.4 Darca sa zaväzuje poskytnúť dar a zároveň previesť vlastnícke právo k nemu na obdarovaného podľa bodu 1.3 tejto zmluvy a obdarovaný dar s vďakou prijíma.
- 1.5 Obdarovaný sa zaväzuje priložiť k tejto zmluve kópiu dokladu o registrácii (napr. v zmysle zákona o združovaní občanov v znení platných predpisov alebo iný zriaďovací dokument), ktorý preukazuje existenciu osoby obdarovaného a ktorý sa stane neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

II.

- 2.1 Obdarovaný sa zaväzuje, že dar nebude použitý k inému účelu ako je uvedený v odseku 1.2 tejto zmluvy.
- 2.2 Darca si vyhradzuje právo kontroly použitia daru. Obdarovaný je povinný na požiadanie darcu riadne preukázať použitie daru na účel uvedený v odseku 1.2 tejto zmluvy
- 2.3 Obdarovaný prevzatím a podpisom príslušného dokumentu vyhlasuje, že si dar dôkladne prehliadol a že je oboznámený s jeho stavom a v takomto stave dar prijíma. Obdarovaný berie na vedomie, že ako dar prijíma výrobky, ktoré nemusia spĺňať všetky kvalitatívne požiadavky pre ten-ktorý výrobok (napr. môžu mať poškodený alebo deformovaný obal, poškodenie vzhľadu výrobku a iné).
- 2.4 Obdarovaný môže dar odmietnuť, ak má dar vady, pre ktoré nie je upotrebitelný pre účel uvedený v odseku 1.2 tejto zmluvy. Obdarovaný je týmto na nedostatky daru výslovne upozornený a je si vedomý, že po prevzatí daru, resp. časti daru nezodpovedá darca obdarovanému ani tretím osobám za vady daru a ani za škodu, ktorá obdarovanému, resp. tretím osobám vznikne v dôsledku užívania daru.
- 2.5 V prípade, ak obdarovaný poruší svoj záväzok uvedený v odseku 2.1 tejto zmluvy, má darca právo od tejto zmluvy odstúpiť, ako aj od príslušnej samostatnej darovacej zmluvy. Voľba je na darcovi, resp. jemu prislúcha toto právo. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a nadobúda účinky okamihom jeho doručenia obdarovanému. V takom prípade sa príslušná zmluva zrušuje od počiatku a obdarovaný je povinný dar, alebo ak to nebude možné, finančné prostriedky v hodnote daru bez omeškania vrátiť darcovi, resp. na účet darcu, a to najneskôr do 5 dní odo dňa doručenia odstúpenia od príslušnej zmluvy obdarovanému.

III.

- 3.1 Obdarovaný je povinný zabezpečiť, aby boli v oblasti jeho zodpovednosti, predovšetkým pri zapojení tretích osôb do poskytovania plnenia, dodržiavané všetky príslušné právne ustanovenia. To platí najmä pre dodržiavanie protikorupčných právnych predpisov, právnych predpisov na ochranu hospodárskej súťaže a ochranu osobných údajov. Obdarovaný sa predovšetkým zaväzuje oboznámiť zamestnancov poverených výkonom zmluvne dohodnutých úloh a činností s príslušnými právnymi predpismi.
- 3.2 Obdarovaný potvrdzuje, že bude dodržiavať všetky povinnosti a zákazy vyplývajúce z európskych a, s prihliadnutím na vnútroštátne kolízne normy, hospodárskych,

obchodných a finančných sankcií, a to predovšetkým z ustanovení Nariadenia Rady (ES) č. 2580/2001 a Nariadenia Rady (ES) č. 881/2002.

- 3.3 Obdarovaný je povinný zdržať sa poskytovania akýchkoľvek príspevkov a darov pre zamestnancov, orgány, členov orgánov alebo pomocných pracovníkov darcu, ako aj pre všetky im blízke osoby.
- 3.4 Porušenie povinností ustanovených v odseku 1 až 3 tohto článku zmluvy oprávňuje darcu predovšetkým stanoviť obdarovanému primeranú lehotu na odstránenie porušenia a v prípade, ak k tomu v stanovenej lehote nedôjde, odstúpiť od zmluvy alebo zmluvu zo závažného dôvodu ukončiť. V prípade závažného porušenia povinností ustanovených v odseku 1 až 3 tohto článku zmluvy sa poskytnutie primeranej lehoty na odstránenie porušenia nevyžaduje. Závažným porušením môže byť predovšetkým porušenie protikorupčných právnych predpisov, právnych predpisov na ochranu hospodárskej súťaže a ochranu osobných údajov. V prípade odstúpenia od zmluvy alebo ukončenia zmluvy zo závažného dôvodu podľa tohto odseku zmluvy darca nie je povinný nahradiť obdarovanému škodu vyplývajúcu z takéhoto odstúpenia od zmluvy alebo ukončenia zmluvy.
- 3.5 V prípade, ak všetko nasvedčuje tomu, že nedošlo len k nezávažnému porušeniu povinností ustanovených v odseku 1 až 3 tohto článku zmluvy, obdarovaný poskytne darcovi, na jeho žiadosť, všetky nevyhnutné informácie a na základe jeho predchádzajúceho primeraného oznámenia umožní darcovi vykonať zisťovanie na mieste v priestoroch obdarovaného, a to za účelom, aby darca mohol preveriť dodržiavanie povinností ustanovených v odseku 1 až 3 tohto článku zmluvy zo strany obdarovaného. Darca môže zisťovaním poveriť tiež tretiu osobu (napr. audítora), ktorá je na tieto účely viazaná mlčanlivosťou. Pritom sa prihliada na predpisy o ochrane osobných údajov, ako aj obchodné tajomstvá obdarovaného. Kontrolné oprávnenia vyplývajúce z ostatných ustanovení zmluvy zostávajú týmto nedotknuté.
- 3.6 Dodržiavanie sociálnych a ekologických štandardov:
Dodržiavanie, zo strany obdarovaného, medzinárodne uznávaných minimálnych sociálnych a ekologických štandardov je základným predpokladom spolupráce medzi zmluvnými stranami. Obdarovaný sa preto zaväzuje, pri výkone svojich obchodných činností predovšetkým dodržiavať minimálne štandardy ustanovené v Etickom kódexe skupiny Schwarz Group pre obchodných partnerov (viď link Compliance Kaufland | Kaufland). Obdarovaný uznáva, že ustanovenia tam upravené predstavujú základ zmluvného vzťahu medzi stranami.
- 3.7 Obdarovanému sa zakazuje bez predchádzajúceho písomného súhlasu darcu zverejňovať na reklamné účely názvy, obchodné značky a iné chránené označenia darcu (napr. logo), ako aj skutočnosti o spolupráci alebo iné informácie o darcovi. Obdarovaný je povinný zachovávať mlčanlivosť vo vzťahu k médiám pokiaľ ide o všetky poznatky, podklady a obchodné záležitosti, o ktorých sa dozvedel v rámci vzájomnej spolupráce.

IV.

- 4.1 Táto rámcová darovacia zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 4.2 Každá zo Zmluvných strán má právo zmluvu písomne vypovedať Rámcovú darovaciu zmluvu bez udania dôvodu. Výpovedná doba je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 4.3 Výpoveď sa doručí druhej Zmluvnej strane doporučenou listovou zásielkou na adresu sídla Zmluvnej strany. V prípade neúspešného doručenia uvedených písomností

doporučenou listovou zásielkou sa deň vrátenia zásielky odosielateľovi bude považovať za deň riadneho doručenia. Písomnosť sa bude považovať za riadne doručenú aj vtedy, ak ju adresát odmietne prevziať, pričom deň odmietnutia prevzatia zásielky sa bude považovať za deň doručenia.

V.

- 5.1. Práva a povinnosti zmluvných strán v zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike a vykladajú sa v súlade s účelom tejto zmluvy.
- 5.1 V prípade, že niektoré z ustanovení zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá.
- 5.2 Meniť obsah zmluvy je možné len formou písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
- 5.3 Táto Rámcová darovacia zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých darca dostane jeden rovnopis a obdarovaný dostane jeden rovnopis.
- 5.4 Táto Rámcová darovacia zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami.
- 5.5 Zmluvné strany, ako účastníci právneho úkonu vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, že nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a že so znením zmluvy súhlasia a súčasne, že prejavy vôle každej zo zmluvných strán sú dostatočne určité, zrozumiteľné a prosté omylu a na znak súhlasu s celým jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto Rámcovej darovacej zmluvy je:

- preberací protokol;
- vzor dokladu zo SAP obsahujúci údaje o tovare a jeho množstve, ktoré tvoria dar;

- 4 -10- 2024

V Bratislave, dňa 19.1.10. 2024

V Bytči, dňa.....

Darca:

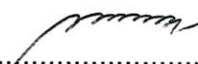


Gabriel Čuka
Konateľ spoločnosti
Kaufland Management SK s.r.o.



Branislav Brunovský
Konateľ spoločnosti
Kaufland Management SK s.r.o.

Obdarovaný:



Ing. Alžbeta Masnicová
riaditeľka



Preberací protokol k darovacej zmluve

Odozdávajúci (darca):

Obchodná spoločnosť

So sídlom

IČO:

Zapísaná:

Kaufland Slovenská republika v.o.s.

Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava

35 790 164

Obchodný register Okresného súdu v Bratislave, oddiel Sr,
vložka 489/B**Prevádzka - názov a adresa príslušnej predajne:** Prevádzka Kaufland**Preberajúci (obdarovaný):**

Názov:

Sídlo:

IČO:

Preberajúci svojím podpisom potvrdzuje prebratie tovaru podľa priloženého súpisu tovaru.

Číslo dokladu:

Dátum:

Položka č.	LS	Názov tovaru	MJ	Množstvo	Aktuálna PC	Suma v PC	Dôvod odpisu
------------	----	--------------	----	----------	-------------	-----------	--------------

1.

2.

3.

Spolu:

Darca pri odovzdávaní daru upozornil preberajúceho na vady, o ktorých vedel. Preberajúci svojím podpisom potvrdzuje, že bol na vady upozornený, tovar si dôkladne prehliadol a ak tovar prevzal, že nie je oprávnený nárokovat' si neskôr vady vecí ani prípadnú zodpovednosť darcu s tým súvisiacu.

Odozdal:

Meno, Priezvisko (čitateľne) pečiatka

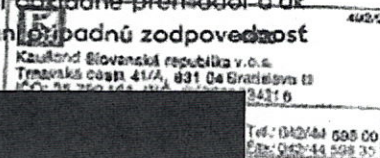
Prevzal:

Meno, Priezvisko (čitateľne) pečiatka

V

Dňa

Schválené



< Kaufland SK v.o.s. >

Odpisy obchodu - Likvidovaný - Darovací - Preberací protokol (nevyhovujúce prečískať)

Číslo dokladu: 4
Číslo protokolu:

Dátum: 2

Filiálka: 4

Artikel č.	Názov artikla	Je dn	Množs.	Cena/ks	P. Cena	Einzel-P	Odpis v Eur	VK-W. no.Grund
05108066	1W KLC.Toaletny.papier.3- vrst.200x10ks	KS	1			0,00		Dary
00095896	Alex Prot lam.PVC.Kor podlahy KS Poma 750ml	KS	1			0,00		Dary
00088243	Duck FreshDisc duo náplň levandul.2x36ml	KS	1			0,00		Dary
00087777	33Elseve Balzam Extraordinary Clay 400ml	KS	1			0,00		Dary
00113153	Lenor prací kapsuly Amethyst 13PD	KS	1			0,00		Dary
00110502	Pur Secret of World Raspberry 750ml	KS	2			0,00		Dary
04806412	Elmex ZP Sensitive 75 ml	KS	1			0,00		Dary
00087211	Coccolino C.aviváč Water&Pink 1,45L/58PD	KS	1			0,00		Dary
00087204	Coccolino C.aviváč Flower&Ber 1,45L/58PD	KS	1			0,00		Dary
00110944	Harmony Seasons white tosl.p 3-vrst 16ks	KS	1			0,00		Dary
00110944	Harmony Seasons white tosl.p 3-vrst 16ks	KS	1			0,00		Dary
00083882	Parodontax ZP Kompl.ochrana White. 75 ml	KS	1			0,00		Dary
00111396	Always inkont. intimky Long 60 ks	KS	1			0,00		Dary
00120961	P Rukavice TPE vel. L 200ks	KS	1			0,00		Dary
120961	P Rukavice TPE vel. L 200ks	KS	1			0,00		Dary
00120959	P Rukavice TPE vel. M 200ks	KS	1			0,00		Dary
00120961	P Rukavice TPE vel. L 200ks	KS	1			0,00		Dary
00090677	Lenor gold orchid color prací práš.67 PD	KS	1			0,00		Dary

<Keuffland SK v.o.s.>

Odpisy obchodu - Likvidačný - Darovací - Preberací protokol (navrhovujúce prečiar knite)

Číslo dokladu:
Číslo protokolu

Dátum:

Filiálka:

Artikl č.	Názov artikla	Jel dn	Množs.	Cena/ks	P. Cena	Einzel-P	Odpis v Eur	VK-W. ne.Grund	
00045049	Blend a dent Plus fix.krém Premium 40g	KS	2			0,00			Dary
00096763	P Persil Box prášok Color 4,68 KS kg 72PD	KS	1			0,00			Dary
00123695	S Raid strojček Family tekutý 1+ 21ml	KS	1			0,00			Dary
00039362	Palmex prací prášok Hor.vôň 3,85kg 55PD	KS	1			0,00			Dary
00111136	Arial prací prášok Color 2,7kg 36 PD	KS	1			0,00			Dary
00118356	KLC Rec. Odpad. Vrecia zsfahov.60L 25 ks	KS	9			0,00			Dary
0118485	Pampers Pants nohavčky GP 3 KS 86ks	KS	1			0,00			Dary
						Celk	0,00		
						om:			

Meno osoby zodpovednej za likvidáciu odpadu: OD Radostav Jakubov

Dátum

Skontroloval:

Filiálka:

Preberací protokol k darovacej zmluve

Odovzdávajúci (darca):

Obchodná spoločnosť **Kaufland Slovenská republika v.o.s.**

So sídlom Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava

IČO: 35 790 164

Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu v Bratislave, oddiel Sr,
vložka 489/B

Prevádzka – názov a adresa príslušnej predajne: Prevádzka Kaufland XXX, ulica a číslo, PSČ, Mesto

Preberajúci (obdarovaný):

Názov: XXXXXX

Sídlo: XXXXX

IČO: XXXXX

Preberajúci svojím podpisom potvrdzuje prebratie tovaru podľa priloženého súpisu tovaru.

Číslo dokladu: _____

Dátum: _____

Spolu

Darca pri odovzdávaní daru upozornil preberajúceho na vady, o ktorých vedel. Preberajúci svojím podpisom potvrdzuje, že bol na vady upozornený, tovar si dôkladne prehliadol a ak tovar prevzal, že nie je oprávnený nárokovať si neskôr vady veci ani prípadnú zodpovednosť darcu s tým súvisiacu.

Odovzdal:

Meno, Priezvisko (čitateľne) + pečiatka

Prevzal:

Meno, Priezvisko (čitateľne) + pečiatka

V _____ Dňa _____

Schválil (podpis čitateľne) :

VO1

VO2

VOD